

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/13671
1. diciembre 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DEL 1º DE DICIEMBRE DE 1979 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE LA MISION PERMANENTE DEL IRAN
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir el texto de una carta dirigida a Vuestra Excelencia por el Sr. Sadegh Ghotbzadeh, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán.

(Firmado) Jamal SHEMIRANI
Encargado de Negocios

Anexo

Carta del 1.º de diciembre de 1979 dirigida al Secretario General
por el Ministro de Relaciones Exteriores del Irán

El imperialismo de los Estados Unidos y el sionismo internacional se han lanzado ahora a una nueva conspiración. Mientras usted, Sr. Secretario General, se esfuerza por atenuar el peligro de la crisis que los Estados Unidos han creado a escala mundial, los agentes del imperialismo de los Estados Unidos y del sionismo esparcen rumores maliciosos, como los que afirman la posibilidad de una serie de actos terroristas que llevarían a cabo en los Estados Unidos supuestos agentes iraníes. Estos rumores tienen evidentemente por objeto extraviar y confundir a la opinión pública estadounidense, impedir que el pueblo de los Estados Unidos comprenda claramente la realidad de la situación y manipular sus emociones a fin de que el imperialismo y el sionismo puedan continuar con sus crímenes en el ámbito internacional.

Es, pues, evidente que las predicciones de los medios de comunicaciones para las masas de los Estados Unidos sobre supuestos actos de violencia de inspiración iraní han sido instigadas por los propios elementos subversivos que dominan la política estadounidense y se proponen preparar el terreno para tales actos, cuyo objetivo es despertar sospechas en el pueblo de los Estados Unidos y de otras naciones contra la revolución islámica del Irán y quitar importancia a los crímenes del sionismo y del Gobierno de los Estados Unidos en el Irán.

Es importante señalar que, según la información de que disponemos, los mismos elementos proyectan realizar actos subversivos en el Irán con el propósito de presentar la violencia tramada en los Estados Unidos como una reacción contra los actos subversivos en el Irán, intensificando así el nivel de la guerra psicológica y preparando a la opinión pública para nuevos crímenes.

Desearía señalar a la atención del Consejo de Seguridad la gravedad de estas conspiraciones. Aprovechando que el Irán no participa en el presente debate, tales conspiraciones tienen por objeto influir en las deliberaciones del Consejo de Seguridad, con miras a implicar a las Naciones Unidas en sus designios actuales y futuros con relación al Irán.

Teniendo en cuenta su importante responsabilidad en el mantenimiento de la paz internacional, desearía solicitar de usted que disponga la publicación del texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad, a fin de que la comunidad internacional tenga conocimiento de las conspiraciones del imperialismo de los Estados Unidos, del sionismo internacional y de sus agentes para poner en peligro la paz mundial.

Sadegh GHORBZADEH
Ministro de Relaciones Exteriores